

## Οδηγίες Συμπλήρωσης

Το έντυπο συμπληρώνεται από τον/την φοιτητή/τρια εξ ολοκλήρου στα αγγλικά.

## Learning Agreement Student Mobility for Traineeships

| Trainee                               | Last name(s)                | First name(s)          | Date of birth                                | Nationality <sup>1</sup> | Gender<br>[Male/Female/<br>Undefined]  | Study cycle <sup>2</sup>                                     | Field of education <sup>3</sup>                      |
|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------|--|--------------------------|--|--|--|
|                                       |                             |                        |  |                          |  |  |  |
| Sending Institution                   | Name                        | Faculty/<br>Department | Erasmus code <sup>4</sup><br>(if applicable) | Address                  | Country  | Contact person name <sup>5</sup> ; email; phone              |  |
|                                       | University of<br>the Aegean |                        | G ATHINE41                                   |                          | Greece   |  |  |
| Receiving Organisation<br>/Enterprise | Name                        | Department             | Address;<br>website                          | Country                  | Size   | Contact person <sup>6</sup> name;<br>position; e-mail; phone | Mentor <sup>7</sup> name; position;<br>e-mail; phone |
|                                       |                             |                        |  |                          | <input type="checkbox"/> < 250 employees<br><input type="checkbox"/> > 250 employees |  |  |

Στη 2<sup>η</sup> σειρά (Trainee) συμπληρώνετε τα προσωπικά σας στοιχεία στα αγγλικά.

Study cycle: 1<sup>st</sup> cycle (Προπτυχιακοί/κές φοιτητές/τριες), 2<sup>nd</sup> cycle (Μεταπτυχιακοί/κές φοιτητές/ριες), 3<sup>rd</sup> cycle (Υποψήφιοι/ες Διδάκτορες/ρισες)

Field of Education: Επιλέξτε τον κωδικό σύμφωνα με την κωδικοποίηση ISCED-F που αντιστοιχεί στο αντικείμενο των σπουδών σας στο Τμήμα του Πανεπιστημίου Αιγαίου που φοιτάτε (Τμήμα προέλευσης). Ο Πίνακας με την κωδικοποίηση ISCED-F των γνωστικών πεδίων είναι διαθέσιμος στην ιστοσελίδα <https://erasmus.aegean.gr/el/praktiki> στο βήμα 2.

Στην 4<sup>η</sup> σειρά (Sending Institution) συμπληρώνετε το Τμήμα προέλευσής σας (στο Πανεπιστήμιο Αιγαίου) και την πόλη – διεύθυνση που έχει έδρα το Τμήμα σας.

Contact person name; email; phone – Συμπληρώνετε το Ονοματεπώνυμο του/της Τμηματικά Υπεύθυνου/νης Erasmus+ του Τμήματός σας (Τ/Υ Erasmus+), το email και το τηλέφωνο γραφείου του/της. Τα στοιχεία των Τμηματικά Υπεύθυνων Erasmus+ είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: <https://erasmus.aegean.gr/el/tmimatikoies-ypeythnoies>

Στην 6<sup>η</sup> σειρά (Receiving Organisation/Enterprise) συμπληρώνετε τα στοιχεία του Φορέα που θα σας υποδεχτεί για την πρακτική σας, μετά από συνεννόηση με τον Φορέα. Ο φορέας θα ορίσει το contact person (διοικητικά υπεύθυνο άτομο για την κινητικότητα σας) και τον/την mentor που θα είναι το άτομο που θα επιβλέψει την πρακτική σας, θα σας καθοδηγεί, αξιολογεί κλπ.

### Before the mobility

**Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise**

Ο πίνακας Α συμπληρώνεται από τον Φορέα

**Planned period of the physical mobility:** from [month/year] ..... to [month/year] ..... Συμπληρώνεται κατόπιν συνεννόησης με τον φορέα μόνο ο μήνας/έτος έναρξης και λήξης της πρακτικής σας.

**If applicable, planned period(s) of the virtual mobility:** from [month/year] ..... to [month/year] ..... Συμπληρώνεται η περίοδος της εικονικής – εξ αποστάσεως δραστηριότητας (Μόνο για μικτή κινητικότητα – συνδυασμό βραχυχρόνιας φυσικής κινητικότητας με εικονική). Για φυσική κινητικότητα στο εξωτερικό μένει κενό.

**Traineeship title: ...**

Συμπληρώνεται ο τίτλος, δηλαδή η κύρια δραστηριότητα – θεματική της Πρακτικής σας

**Number of working hours per week: ...**

Ώρες απασχόλησης την εβδομάδα, μετά από συνεννόηση με τον Φορέα (συνήθως είναι 35 – 40 hours per week)

**Detailed programme of the traineeship (including the virtual component, if applicable):**

Αναλυτικό περίγραμμα των δραστηριοτήτων της Πρακτικής (συμπεριλαμβανόμενης και της εικονικής – εξ αποστάσεως δραστηριότητας σε περίπτωση μικτής κινητικότητας)

**Traineeship in digital skills<sup>8</sup>:** Yes  No

**Yes, μόνο** εάν η πρακτική αφορά Πρακτική Άσκηση σε ψηφιακές δεξιότητες, όπως ορίζονται από τον Οδηγό Erasmus+: «Κάθε κινητικότητα θα θεωρείται «Digital Opportunity Traineeship» (πρακτική άσκηση ψηφιακής ευκαιρίας) όταν ο ασκούμενος ασκεί μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες δραστηριότητες: ψηφιακό μάρκετινγκ (π.χ. διαχείριση μέσων κοινωνικής δικτύωσης, ανάλυση διαδικτυακών δεδομένων)· ψηφιακό γραφιστικό, μηχανολογικό ή αρχιτεκτονικό σχέδιο· ανάπτυξη εφαρμογών, λογισμικού, δεσμών ενεργειών ή ιστοτόπων· εγκατάσταση, συντήρηση και διαχείριση συστημάτων και δικτύων ΤΠ· κυβερνοασφάλεια· ανάλυση, εξόρυξη και απεικόνιση δεδομένων· προγραμματισμός και εκπαίδευση ρομπότ και εφαρμογές τεχνητής νοημοσύνης. Η γενική υποστήριξη πελατών, η διεκπεραίωση παραγγελιών, η εισαγωγή δεδομένων ή οι εργασίες γραφείου δεν εμπίπτουν σε αυτή την κατηγορία».

**Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):**

Αναφέρονται τα μαθησιακά αποτελέσματα, δεξιότητες κλπ. που αναμένεται ότι θα σας προσφέρει η Πρακτική Άσκηση

**Monitoring plan:**

Ο Φορέας διευκρινίζει πώς θα παρακολουθεί, επιβλέπει, καθοδηγεί την Πρακτική σας Άσκηση

**Evaluation plan:**

Ο Φορέας διευκρινίζει πώς θα αξιολογήσει την Πρακτική σας Άσκηση

The level of **language competence<sup>9</sup>** in \_\_\_\_\_ Συμπληρώνετε τη γλώσσα διεξαγωγής της πρακτικής σας [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1  A2  B1  B2  C1  C2  Native speaker  Τσεκάρετε το επίπεδο γλωσσικής επάρκειας που έχετε στη γλώσσα της Πρακτικής, σύμφωνα με το πιστοποιητικό που έχετε πριν την έναρξη της Πρακτικής

**Table B - Sending Institution**
*Please use only one of the following three boxes: <sup>10</sup>*

Επιλέγετε και συμπληρώνετε **μόνο έναν από τους πίνακες 1 ή 2 ή 3** που ακολουθούν, σε συνεργασία με τον Τ/Υ Erasmus+ ανάλογα με το πώς θα αναγνωριστεί η Πρακτική Άσκηση στο Τμήμα προέλευσής σας. Τους άλλους 2 πίνακες τους αφήνετε κενούς.

1. The traineeship is **embedded in the curriculum** and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to: Ο πίνακας (1) συμπληρώνεται από τους τις φοιτητές/τριες που δεν έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους και θέλουν η Πρακτική Άσκηση στο εξωτερικό να ενταχθεί στο πρόγραμμα σπουδών τους, δηλαδή να αντιστοιχηθεί στο Τμήμα Προέλευσης με αντίστοιχο μάθημα «Πρακτική Άσκηση», εφόσον δεν έχουν πραγματοποιήσει ήδη Πρακτική Άσκηση στην Ελλάδα και μετά από συνεννόηση με τον/την Τμηματικά Υπεύθυνο/νη Erasmus+

|   |   |
|---|---|
| Award ...Συμπληρώνετε....15 ECTS για πρακτική 2 μηνών, 20 ECTS για πρακτική 3 μηνών κ.ο.κ. ECTS credits (or equivalent) <sup>11</sup>     | Give a grade based on: Traineeship certificate <input type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε το Traineeship Certificate ή/και οποιοδήποτε από τα άλλα δύο κατόπιν συνεννόησης με τον Τ/Υ Erasmus+ |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent).                                     |   |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε NO |   |

2. The traineeship is **voluntary** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to: Ο πίνακας (2) συμπληρώνεται από τους τις φοιτητές/τριες που δεν έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους και επιθυμούν να μετακινηθούν για Πρακτική Άσκηση στο εξωτερικό εθελοντικά και να καταγραφεί η κινητικότητα τους στο Παράρτημα Διπλώματος (Diploma Supplement)

|   |  |
|---|--|
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>Επιλέγετε Yes ή No                        | If yes, please indicate the number of credits: ....<br>Εάν έχετε επιλέξει Yes για την απόδοση ECTS, τότε συμπληρώνετε τον αριθμό των ECTS ως εξής: 15 ECTS για Πρακτική 2 μηνών, 20 ECTS για Πρακτική 3 μηνών κ.ο.κ. |
| Give a grade: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>Τσεκάρετε No  | If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate <input type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/>  |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε No      |  |
| Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent).   |  |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε No |  |

3. The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to: Ο πίνακας (3) συμπληρώνεται από τους τις φοιτητές/τριες που μετακινούνται για Πρακτική στο εξωτερικό όταν έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους (και για διάστημα έως 12 μήνες από την ανακήρυξή του σε πτυχιούχους, ή έως 24 μήνες για Τμήματα 5ετούς φοίτησης)

|   |   |
|---|---|
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>Τσεκάρετε No  | If yes, please indicate the number of credits: .... |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document ( <i>highly recommended</i> ): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε No |   |

**Accident insurance for the trainee**

|  |  |
|--|--|
| The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise):<br>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε No | The accident insurance covers:<br>- accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>Τσεκάρετε No<br>- accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>Τσεκάρετε No |
| The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Τσεκάρετε No    |  |

**Table C - Receiving Organisation/Enterprise**
**Ο πίνακας C συμπληρώνεται από τον Φορέα**

|  |  |
|--|--|
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>(Επισημαίνεται ότι επιτρέπεται η λήψη αμοιβής από τον Φορέα παράλληλα με τη λήψη της επιχορήγησης Erasmus+) | If yes, amount (EUR/month): .....  |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>If yes, please specify: ....   |  |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>   | The accident insurance covers:<br>- accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/><br>- accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution):<br>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>  |  |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.   |  |
| Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship.   |  |

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any

| problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships. |   |        |  |            |   |
|--|---|--------|--|------------|---|
| Commitment   | Name  | Email  | Position   | Date       | Signature                                       |
| Trainee  | Όνομ/νυμο<br>Φοιτητή/τριας                          | e-mail | <i>Trainee</i>                                   | Ημερομηνία | Υπογραφή<br>Φοιτητή/τριας                       |
| Responsible person <sup>12</sup> at the Sending Institution  | Όνομ/νυμο<br>Τμηματικά<br>Υπεύθυνου/νης<br>Erasmus+ | e-mail | <i>Erasmus+<br/>Departmental<br/>Coordinator</i> | Ημερομηνία | Υπογραφή<br>Τμηματικά Υπεύθυνου/νης<br>Erasmus+ |
| Supervisor <sup>13</sup> at the Receiving Organisation   |   |        |  |            |   |

Μετά από τη συμπλήρωση του εντύπου (σε συνεργασία με τον/την Υπεύθυνο/νη Erasmus+ του Τμήματός σας και με τον Φορέα, το υπογράφετε και το στέλνετε για υπογραφή στον/στην Υπεύθυνο/νη Erasmus+ του Τμήματος και στον Φορέα. Το έντυπο κατατίθεται **πλήρως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο σε 1 ευκρινές αρχείο (σε μορφή pdf)** στο Γραφείο Erasmus+ ([erasmus@aegean.gr](mailto:erasmus@aegean.gr)) **οπωσδήποτε πριν από την έναρξη** της Πρακτικής Άσκησης στο εξωτερικό.

- <sup>1</sup> **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.
- <sup>2</sup> **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).
- <sup>3</sup> **Field of education:** The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) available at [http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution.
- <sup>4</sup> **Erasmus code:** a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.
- <sup>5</sup> **Contact person at the Sending Institution:** a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution.
- <sup>6</sup> **Contact person at the Receiving Organisation:** a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus+ traineeships.
- <sup>7</sup> **Mentor:** the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor.
- <sup>8</sup> **Traineeship in digital skills:** any traineeship where trainees receive training and practice in at least one or more of the following activities: digital marketing (e.g. social media management, web analytics); digital graphical, mechanical or architectural design; development of apps, software, scripts, or websites; installation, maintenance and management of IT systems and networks; cybersecurity; data analytics, mining and visualisation; programming and training of robots and artificial intelligence applications. Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are not considered in this category.
- <sup>9</sup> **Level of language competence:** a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>
- <sup>10</sup> **There are three different provisions for traineeships:**
1. Traineeships embedded in the curriculum (counting towards the degree);
  2. Voluntary traineeships (not obligatory for the degree);
  3. Traineeships for recent graduates.

<sup>11</sup> **ECTS credits or equivalent:** in countries where the "ECTS" system it is not in place, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a web link to an explanation to the system should be added.

<sup>12</sup> **Responsible person at the Sending Institution:** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.

<sup>13</sup> **Supervisor at the Receiving Organisation:** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate. The name and email of the Supervisor must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.